

Shir Eres Negbi שיר עֶרֶשׁ נֶגְבִּי

Lyrics: Yechiel Mohar
 Music: Moshe Vilensky
 Arr.: David Morse

מילים: יחיאל מוהר
 לחן: משה וילנסקי
 עיבוד: דוד מורס

Cantabile ♩ = 100 - 108 *p*

Soprano: בי על ח - רו פן - צו רו - או
 o - ro tso - fen ru - a¢ al bei -

Alto: או - קב - כו - ן נו - ת - בי על ח - רו
 Ru - a¢ al bei - te - nu ve - ¢o - ¢av o -

Tenor: או - קב - כו - ן נו - ת - בי על ח - רו
 Ru - a¢ al bei - te - nu ve - ¢o - ¢av o -

Bass: צו - רו - או קב - כו - ן נו - ת - בי על ח - רו
 Ru - a¢ ru - a¢ al bei - te - nu ve - ¢o - ¢av o - ro tso -

8 *mp*

Soprano: מָה - נוּ - תֵי - שְׁדוּ נֵשְׁוּ חוּ - רֵשׁ אֲבָא - נוּ
 - te - nu a - ba sham ¢o - resh sdo - tei - nu nu - ma

Alto: מָה - נוּ - תֵי - שְׁדוּ נֵשְׁוּ חוּ - רֵשׁ אֲבָא - נוּ
 - ro tso - fen a - ba ¢o - resh sdo - tei - nu nu - ma

Tenor: מָה - נוּ - תֵי - שְׁדוּ נֵשְׁוּ חוּ - רֵשׁ אֲבָא - נוּ
 - ro tso - fen a - ba ¢o - resh sdo - tei - nu nu - ma

Bass: מָה - נוּ - תֵי - שְׁדוּ נֵשְׁוּ חוּ - רֵשׁ אֲבָא - נוּ
 - fen a - ba sham ¢o - resh sdo - tei - nu nu - ma

14 *mp*

Soprano: לָהּ - לַיְ - בֵּי רֵשׁ - נֶחַ לְמַה - לְבָנֵי
 nu - ma ben la - ma ze ya¢ - rosh ba - lai - la

Alto: לָהּ - לַיְ - בֵּי רֵשׁ - נֶחַ לְמַה - לְבָנֵי
 nu - ma ben la - ma ze ya¢ - rosh ba - lai - la

Tenor: לָהּ - לַיְ - בֵּי רֵשׁ - נֶחַ לְמַה - לְבָנֵי
 nu - ma ben la - ma ya¢ - rosh ba - lai - la

Bass: לָהּ - לַיְ - בֵּי רֵשׁ - נֶחַ לְמַה - לְבָנֵי
 nu - ma ben la - ma lai - la

21

ve - o - ti lo ye - ya - shen ad - ma - tei - nu

ve - o - ti lo ye - ya - shen ad - ma - tei - nu

ve - o - ti lo ye - ya - shen ad - ma - tei - nu

o - ti ye - ya - shen a - de - ma - tei - nu

27

bni ein pnai la , nu - ma o nu - ma

bni ein pnai la nu - ma ben nu - ma

bni ein pnai la nu - ma ben nu - ma

bni ein pnai la nu - ma ben nu - ma

32

poco più mosso

ben yesh da - var o - rev ba -

ben yesh da - var ba -

nu - ma ben yesh da - var ba -

ben yesh da - var ba -

The wind, the wind blows at our house,
 And a star hides its light.
 Father is plowing our fields.
 Sleep, sleep my son.

רוח רוח על ביתנו
 וכוכב אורו צופן
 אבא שם חורש שדותינו
 נומה נומה בן

"Why does he plow by night
 And not put me to bed?"
 "Our earth cannot wait.
 Sleep my son, sleep my son."

למה זה יחרש בלילה
 ואותי לא יישן
 אדמתנו בני אין פנאי לה
 נומה נומה בן

There is something lurking in the night
 And jackals are sharpening their teeth.
 Father is drawing a furrow.
 Sleep, sleep my son.

יש דבר אורב באלם
 ותנים חורצים שוב שן
 אבא אי מותח תלם
 נומה נומה בן

"But he is plowing the fields of the farm.
 Why does he have a pistol and gun?"
 "There is no deep plowing without weapons.
 Sleep my son, sleep my son."

הן יחרש בשדות המשק
 למה לו אקדח וסטרן
 אין חריש עמק בלי נשק
 נומה נומה בן

Darkness, darkness is in our fields,
 And the light of the candle is small.
 The dark will not frighten us.
 Sleep, sleep my son.

אפל אפל בשדותינו
 והנר אורו קטן
 חשכה לא תפחידנו
 נומה נומה בן

"What is that sound I hear,
 And a frightening noise and rattle?"
 "It is the tractor devouring the plowed field."
 Sleep my son, sleep my son.

מה הקול אני שומע
 וטרטור מפחיד סואן
 זה הטרקטור ניר גומע
 נומה נומה בן